

HOT *PACIFIC NORTHWEST REGIONAL COUNCIL OF CARPENTERS* **Sheet**

SPRING/PRIMAVERA 2010

MARKET RECOVERY FUNDS UNDER ATTACK **FONDOS DE RECUPERACIÓN DEL MERCADO EN ATAQUE**

Legislation banning the use of Market Recovery Funds, called the Fairness in Contracting Act, was proposed by Sen. Monty Pearce, R-New Plymouth. Idaho lawmakers were considering limiting labor unions' spending on construction contracts. This bill would prevent unions from paying workers or contractors additional wages beyond what was received in a contract. If passed, unions would face fines starting at \$10,000 and escalating to \$100,000 for each offense.

Another bill, the Open Access to Work Act, sponsored by Sen. John Goedde, R-Coeur d'Alene, would have made it illegal for government entities (at the state level or below) to require that a project be done with union-only labor. This would end Project Labor Agreements (PLAs).

Both of these bills were lobbied by the Associated Builders and Contractors. They sought to eliminate any advantages Area Standards contractors might have in obtaining building contracts.

Immediately upon learning about these bills, Council staff spoke out; stating Market Recovery is a legal activity. "Virtually every building trades union there is has some kind of fund like this," said PNRCC spokesman. "These programs have been challenged many times legally, with no success." We explained using Market Recovery Funds help level the playing field while trying to increase wages and benefits for all union and non-union construction workers.

Apparently our Area Standards message is being effective in Idaho. Pearce also objected to our picketing and demonstrating against non-area standards contractors.

Just days before the anti-union bills were scheduled to be heard, supporters decided that waiting until next year would probably be a better strategy. Kate McCaslin, president and CEO of ABC's Inland Pacific Chapter said they were disappointed by the setback, but plans to be back in full force next year. We will be waiting and ready to continue fighting for our members.

Legislación prohíbe el uso de Recuperación del Mercado, llamada Ley de Equidad de Contratación fue propuesto por el senador republicano Monty Pearce, de New Plymouth. Legisladores de Idaho están considerando limitar el gasto de la Unión sobre los contratos de construcción. Este proyecto de ley impediría el pago adicional de salarios mas haya de lo que fue recibido en un contrato de la Unión a los trabajadores o contratistas. Si es aprobada, la Unión se enfrentaría a multas que empiezan en \$10.000 y aumentan a \$100.000 dólares por cada ofensa.

Otro proyecto de ley, la Ley del Acceso Abierto de Trabajo, patrocinado por el senador John Goedde, R-Coeur d'Alene, habría hecho ilegal

que las entidades gubernamentales (a nivel estatal o menos) el requerir que un proyecto se haga con mano de obra de Unión solamente. Esto pondría fin a los Acuerdos de Proyecto de Trabajo (PLAS).

Ambos proyectos de ley fueron persuadidos por la Asociación de Construcción y Contratistas. Se trató de eliminar todas las ventajas de Normas de Zona que podrían tener en la obtención de contratos de construcción.

Inmediatamente después de enterarse acerca de estos proyectos de ley, la Administración del Concilio hablo, manifestando que la Recupe-

ración del Mercado es una actividad legal. "Prácticamente todos los sindicatos existentes del comercio de construcción tienen algún tipo de fondo como este", dijo el portavoz de PNRCC. "Estos programas han sido legalmente cuestionados muchas veces sin ningún éxito." Explicamos el uso de Fondos de Recuperación del Mercado a nivel de ayudar al campo de juego al tratar de incrementar los salarios y beneficios para todos los sindicatos trabajadores de la construcción Unión y no Unión.

Al parecer, nuestro mensaje de Normas de Zona ha sido eficaz en Idaho. Pearce también se opuso a nuestras huelgas y piquetes que se muestran contra los contratistas que no siguen Normas de Zona.

Pocos días antes de que los proyectos de ley contra la Unión estuvieran previstos para ser considerados, los partidarios decidieron esperar hasta el próximo año probablemente sería una mejor estrategia. Kate McCaslin, presidente y director general de la ABC del Capitulo Pacifico Interior dijo que estaban decepcionados por el contratamiento, pero los planes son de volver a estar en plena vigencia el próximo año. Nosotros estaremos esperando y dispuestos a seguir luchando por nuestros miembros.

Market Recovery Funds keep our members working. In January 2010, 661 members were employed on 87 Market Recovery Projects Council-wide. These members worked a total of 49,553 hours.

Fondos de Recuperación del Mercado mantienen a nuestros miembros trabajando. En Enero de 2010, 661 miembros fueron empleados en 87 proyectos de Recuperación del Mercado del Concilio en General. Estos miembros trabajaron un total de 49.553 horas.

STOPPING INTERFERENCE BY THE LABORERS

DETENER LA INTERFERENCIA DE LOS OBREROS (LABORERS)

Words used to describe a partner are associate, colleague, collaborator, cohort and equal. Wikipedia states, "A partner is a friend who shares a common interest or participates in achieving a common goal." On the job, we rely on our partners for production and safety. Many carpenters spend their entire career working side-by-side with the same person. It's been said, "You'd better like your partner, 'cause you'll spend more time with 'em than your spouse." For some this includes both families spending time together.

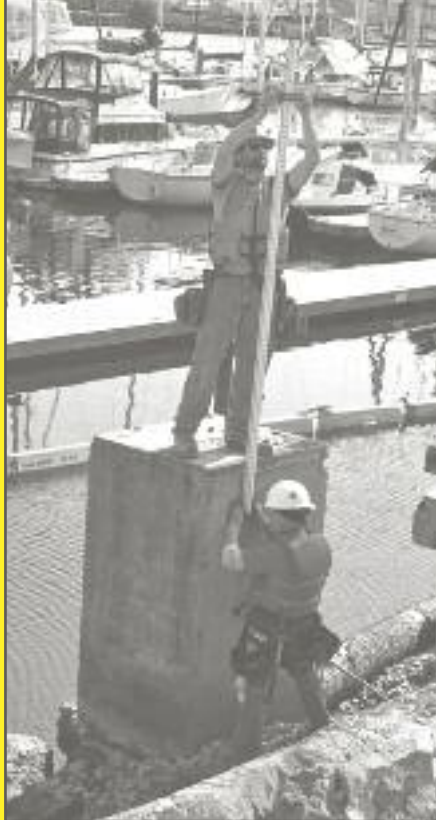
The International Union of Operating Engineers (IUOE) is our national partner in the National Construction Alliance II (NCA II) and locally in Northwest National Construction Alliance (NWNCA). IUOE represents heavy equipment operators and mechanics in the construction industry and stationary engineers who operate and maintain the completed facility.

Carpenters and Operating Engineers work together on the jobsite and we are working together even more closely now. Representatives from IUOE stood with us on January 12 and spoke before the Tacoma City Council on behalf of an Area Standards contractor that was the low bid on the Foss Harbor Esplanade Site 11 project. Two Staff members and a Training coordinator also testified, emphasizing the importance of the project to the community and our members. We had over 30 carpenters in attendance, nearly filling the front half of the chambers.

The previous week laborers representatives spoke against the contractor at the Council meeting. Their interference delayed awarding the project. The Esplanade has a very tight timeline due to water-work restrictions and looming expiration of federal funding. Tactics used by the laborers did not work. Although in attendance at this meeting, no laborer stepped forward to speak. The City Council approved the resolution and awarded the contract that night.

Within two weeks, IUOE and UBC members were on the job, working together, driving pilings and setting forms.

Las palabras usadas para describir a un socio son colega, asociado, colaborador, de cohortes y de igualdad. Wikipedia declara, "Un socio es un amigo que comparte un interés común o participa en la consecución de un objetivo común." En el trabajo, confiamos en nuestros socios para la producción y la seguridad. Muchos Carpinteros pasan toda su carrera trabajando codo a codo con la misma persona. Se ha dicho, "Es mejor que te agrade tu socio, porque usted va a pasar más tiempo con ellos que con su cónyuge." Para algunos esto incluye pasar tiempo junto con las familias.



La Unión Internacional de Operadores Ingenieros (IUOE) es nuestro socio nacional de la Alianza Nacional de Construcción II (NCA II) y local en el noroeste de la Alianza Nacional de Construcción (NWNCA). IUOE representa a operadores de equipo pesado y la mecánica en la industria de la construcción y los ingenieros que operan y mantienen las instalaciones fijas terminadas.

Carpinteros e ingenieros de operación trabajan juntos en la obra y estamos trabajando juntos más cercanos ahora. Representantes de IUOE estuvieron con nosotros el 12 de Enero y hablaron ante el Consejo de la Ciudad de Tacoma, en nombre de un contratista acerca de la baja oferta conforme a las Normas de Zona en el proyecto del sitio 11 de Foss Harbor Esplanade. Dos miembros de la administración y un coordinador de entrenamiento también hablaron, insistiendo en la importancia del proyecto para la comunidad y nuestros miembros. Tuvimos más de 30 carpinteros en asistencia, llenando casi la mitad delantera de las cámaras.

La semana anterior los representantes de los obreros (laborers) hablaron en contra del contratista en la reunión del Concilio. Su interferencia retraso conceder el proyecto. El proyecto Esplanade tiene un calendario muy estricto debido a las restricciones de agua de trabajo y de vencimiento inminente de los fondos federales. Las tácticas utilizadas por los obreros no funcionaron. Aunque en la asistencia a esta reunión, no obrero se adelantó a hablar. El Concejo Municipal aprobó la resolución y la adjudicación del contrato esa noche.

Dentro de dos semanas, IUOE y los miembros de la UBC fueron al trabajo, trabajando juntos, en el establecimiento de formas y postes de conducción.

We hold joint staff meetings with IUOE representatives and continue to strength our relationship. Together we are going after the sinister elements of the underground economy that erode working conditions and rob workers. Collaboratively we are protecting Area Standards and helping signatory contractors to be more competitive and secure more work for our members.

Llevamos a cabo reuniones unidas con representantes del personal IUOE y seguimos reforzando nuestra relación. Juntos seguimos los elementos adversos de la economía que deterioran las condiciones de trabajo y roban a los trabajadores. Colaboración que estamos protegiendo y ayudando las Normas de Zona y contratistas signatarios ser más competitivos para asegurar más trabajo para nuestros miembros.

STANDING TOGETHER FOR JOBS

PERMANECEMOS JUNTOS PARA EL EMPLEO

On February 10, over two hundred and fifty UBC and IUOE members arrived in Salem and wore orange NWNCA shirts to participate in the Jobs Now rally. Although hosted by the Oregon AFL-CIO and the Oregon State Building and Construction Trades Council, over half of the rally participants were from the NWNCA. The behind the scenes work for our participation was shared by both partners. Phone banks alerted members; an IUOE member with a silk screening business prepared the shirts; banners were ordered and transportation arranged. Staff reported, "It was easy working with the Operators – it just flowed together."

Members came from the south and north; Medford, Eugene, Astoria, Longview and Portland. They rode in busses, van pooled, they shared rides and even had help with gas cards. Transportation assistance and box lunches were provided by Energy Action NW, a supporter of the rally. As members and their families arrived on this rainy day, shirts and signs were distributed.

Politicians in the capitol building saw working families united on the steps and heard their collective voice calling for jobs. Unemployed union men and women holding children and babies in strollers called elected officials to action. We wanted state leaders to provide incentives to employers and to fast-track projects that could bring jobs. Legislators were asked to use federal stimulus money to create these jobs. The message was clear: too many Oregonians are still out of work, and not enough is being done. Braving rain and wind we stayed for over two and one half hours. Our voices carried into the building.

See the back page for updates from Oregon.

El 10 de febrero, más de doscientos cincuenta miembros de la UBC IUOE y NWNCA llegaron a Salem con camisetas anaranjadas para participar en la reunión de Trabajos Ahora. Aunque fue presentado por el

AFL-CIO de Oregon y el Concilio de Oficios de Edificación y Construcción del Estado de Oregon, más de la mitad de los participantes en la reunión eran de la NWNCA. El trabajo detrás de las escenas de nuestra participación fue compartido por ambos empresarios. Se alertó a miembros por Teléfono, un miembro de IUOE con un negocio de serigrafía preparo las camisetas, pancartas fueron ordenadas y el transporte organizado. El Personal informó: "Fue fácil trabajar con los operadores – y congregarse juntos."

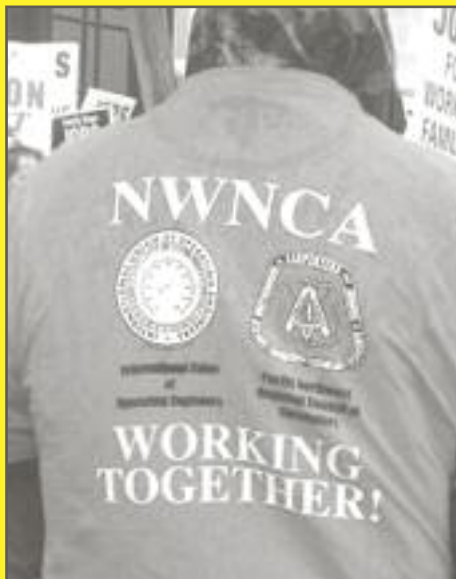
Miembros se presentaron del Sur y el Norte; Medford, Eugene, Astoria, Longview y Portland. Viajaron en auto-

bús, agrupados en van, compartieron el viaje e incluso ayudaron con tarjetas de gasolina. Asistencia de transporte y almuerzos en cajas fueron suministrados por la Acción de Energía del Noroeste, un partidario de la manifestación. Como fueron llegando miembros y sus familias en este día lluvioso, se les distribuyó camisetas y letreros.

Los políticos en el edificio de la capital miraron a las familias trabajando unidas en las escaleras y se escuchó su voz colectiva pidiendo puestos de trabajo. Hombres de la Unión desempleados y las mujeres con niños y bebés en cochecitos llamaron a los oficiales electos a acción. Queríamos que los líderes estatales proporcionaran incentivos a los empleadores para acelerar los proyectos que podrían traer puestos de trabajo. Se pidió a los legisladores el

utilizar dinero federal para estimular la creación de estos puestos de trabajo. El mensaje fue claro: Muchos en Oregon aún están sin trabajo, y no se ha hecho lo suficiente. Desafiando la lluvia y el viento nos quedamos más de dos horas y media. Nuestras voces fueron escuchadas en el edificio.

La pagina en la parte de atrás para actualizaciones de Oregon.



UPDATES FROM OREGON . . .

HB 3651 (Signed): Prevailing wage rate law extended to public works projects involving the construction or installation of solar energy systems. This includes privately funded projects owned by a public body.

HB 3655 (Signed): Authorizes emergency extension of \$19 million unemployment insurance benefits.

HB 3699 (Signed): Allows partnership or joint venture to offer or submit bid to perform construction work if named partner is properly licensed and endorsed for work subject to bid.

SB 1045 (Waiting for signature): Prohibits the use of credit history for employment purposes including hiring, discharge, promotion, and compensation.

HB 3689 (Waiting for signature): Prohibits unlicensed contractor from filing or perfecting a claim of lien against homeowner's property. Specifies that subcontractor or person providing material, equipment or labor may not file a lien they were provided to unlicensed contractor.

ACTUALIZACIONES DE OREGON . . .

HB 3651 (Firmado): La ley vigente de precio de salario se extendió a proyectos de obras públicas que implican la construcción o instalación de sistemas de energía solar. Esto incluye proyectos de financiación privada propiedad de un organismo público.

HB 3655 (Firmado): Autoriza a la extensión de emergencia de \$19 millones de beneficios de seguro de desempleo.

HB 3699 (Firmado): Permite colaboración o empresa conjunta ofrecer o presentar ofertas para realizar un trabajo de construcción, si el nombrado asociado tiene licencia y es respaldado por un trabajo para ofertas.

SB 1045 (En espera de firma): Prohíbe el uso de historia de crédito para fines de empleo, incluyendo la contratación, despido, promoción, y la indemnización.

HB 3689 (En espera de firma): Prohíbe contratistas sin licencia el establecimiento, o el desarrollo de una demanda de embargo contra los bienes del propietario. Especifica que el subcontratista o persona que proporcione material, equipo o mano de obra no puede presentar una demanda de embargo que se suministró al contratista sin licencia.



Oregon School Bonds Matching, Measure 68 will appear on the May 18, 2010 ballot as a legislatively-referred constitutional amendment. The measure proposes allowing state government to issue bonds to match local school district bonds.

La Equivalencia de Bonos Escolares de Oregon, Medida 68 aparecerá en la papeleta del 18 de Mayo de 2010 como legislativo que se refiere a la enmienda constitucional. La medida propone permitir al gobierno estatal que permita bonos que coincidan con los bonos del distrito escolar local.

www.youtube.com/oregonjobsnow (long version includes interviews, versión larga incluye entrevistas)

The following contractors do NOT pay the Area Standards. Please contact the Council office at 1-877-285-4810 if you see any of these contractors working on projects in your area:

Los siguientes contratistas no pagan Normas de Zona. Póngase en contacto con la oficina del Concilio al 1-877-285-4810 si usted ve alguno de estos contratistas que trabajan en proyectos en su área:

Portland

Columbia Drywall Systems • Delta Drywall (aka KT Drywall) • Fulgaro Interiors • Interior Construction Enterprise (ICE)
K2MG • Ron Rust Drywall/Union Construction • S&S Drywall Assemblies

Boise

American Wall Cover Inc • Northwest Interiors, LLC • Commercial Constructors Inc (CCI)/ PacWest Interiors
Great White Drywall Inc • Interior Systems Inc (ISI)

Eastern Washington and Northern Idaho

All Wall Contracting • Specialty Construction Systems Inc

Western Washington

Berg Scaffolding • Black Bass Innovations • Diamond Concrete (formerly Rain City) • GTX Drywall
Heiberg Inc • Marquise Drywall • Metier Construction • Paras Construction dba Paras Concrete • Quigg Bros Inc

Remember: Report any other trades performing Carpenter scopes of work to your Steward.

Closer Look Websites:

<http://www.closerlookatdelta.com>
<http://www.closerlookatgreatwhite.com>
<http://www.closerlookatparas.com>
<http://www.closerlookatquigg.com>

Recuerde: Reporte cualquier otro comercio haciendo el trabajo de Carpintero a su Administrador (Steward).